



## Specialties of Hakuba

Agriculture Division

### 特産品【 TOKUSANHIN 】

— Tokusanhin are local products which produced or harvested in a particular area, and are considered to be representative of the area and its local culture and lifestyle. Some of Hakuba Village's specialties are introduced below.

#### MURASAKI MAI

むらさきまい -Purple Black Rice-



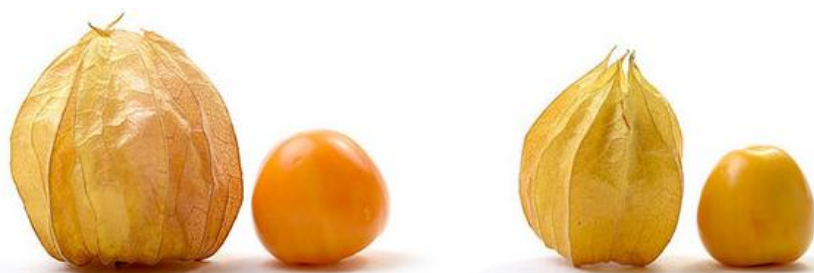
The murasaki mai, purple-black rice, it is the glutinous rice can be found in the kodaimai (ancient rice) section.

As for the TANADA-terraced paddy field- in Aoni Hakuba Village which was selected as one of the Top 100 terraced paddy field in Japan, by the ministry of agriculture, Forestry and Fisheries.

The 100 best includes rice fields which look very like Tanada,



being located on a slope steeper than one twentieth. If you grow purple-black rice and write rice together, they will cross-pollinate. And the white rice will become a minor grain. For this reason, ancient rice needs to be grown in isolated areas, and the Aoni area was chosen as the best place to grow it.



There are two types of cherries; "orange cherries" and "Taiyo-no-Ko". Orange cherries are characterized by their large size and juiciness. They have a very good balance of sourness and sweetness, and have a fresh aroma like their name. Taiyo-no-ko has a higher sugar content, is smaller and greener in color than the Orange Cherry, and is characterized by its full-bodied sweetness.

#### GOLDEN BERRY – Hozuki ほおずき【鬼灯】-

Production began in 2013, led by women's groups in the village, with the aim of creating a new specialty product. Currently, two groups are producing the product in the Mikkaichiba and Oide districts.

#### Blueberry ブルーベリー

As a pioneer of blueberry cultivation and tourism farms in the Taihoku region, Hakuba Blueberry Garden opened in 1984 as a farmland utilization measure for infrastructure development in the Imori district. With a history of about 40 years, it became an originator of Hakuba's specialty products. When it first opened, it was operated by a local organization. Currently, an agricultural corporation in the village has taken over the management of the garden, which is now popular among many customers/tourist.




There are 9 varieties (about 2,500 trees) are grown in 1 hectare farm, which has acquired "Organic JAS Certification.



#### Black Beans – Kuromame 黒豆-

The HakubaCho district began planting black beans in 2021, with the producer's desire to create a new specialty for Hakuba Village. "Soybean Project, which have been organized planting and harvesting activities by local high school students and Kita Elementary School. Their products sell at Michi no Eki.



# How National Health Insurance Tax is calculated?

As you may know, Japanese Health Insurance Tax is based on your income of previous year in Japan. The NHI Tax is calculated as shown below. In addition, Nursing care portion applies to NHI members between 40 and 64-year-old; Support to latter stage elderly portion is a fund established in FY 2008 to support the Latter-stage elderly medical care system, which is levied on all NHI members who are under 75-year-old.

## Calculation of Annual NHI Tax Rate

	Contents		Ⓐ Medical care (basic) portion	Ⓑ Support to latter stage elderly portion	Ⓒ Nursing care portion
Income portion	A certain %	last year's annual income	4.80%	3.50%	2.30%
Per-capita portion	amount per	NHI member in a household	¥16,900	¥12,300	¥10,700
Household portion		household	¥13,900	¥9,500	¥6,300
Maximum amount	Maximum tax amount		¥650,000	¥220,000	¥170,000

$$\text{Annual NHI Tax} = \text{Ⓐ} + \text{Ⓑ} + \text{Ⓒ} \times (\text{rounding } \text{Ⓐ}, \text{Ⓑ} \& \text{Ⓒ} \text{ down individually to the nearest hundred})$$

Ⓐ Calculation of Medical care (basic) portion = ① + ② + ③ (Max. amount: ¥650,000)

- ① Income portion =  $[\text{Income of each working NHI member} - ¥430,000] \times 4.80\%$
- ② Per-capita portion = Number of NHI member in the household  $\times ¥16,900$
- ③ Household portion = Each household  $¥13,900$

Ⓑ Calculation of Support to latter stage elderly portion = ① + ② + ③ (Max. amount: ¥220,000)

- ① Income portion =  $[\text{Income of each working NHI member} - ¥430,000] \times 3.50\%$
- ② Per-capita portion = Number of NHI member in the household  $\times ¥12,300$
- ③ Household portion = Each household  $¥9,500$

Ⓒ Calculation of Nursing care portion = ① + ② + ③ (Max. amount: ¥170,000)

- ① Income portion =  $[\text{Income of each working NHI member (age 40 to 64)} - ¥430,000] \times 2.30\%$
- ② Per-capita portion = Number of NHI member in the household (age 40 to 64)  $\times ¥10,700$
- ③ Household portion = A household includes NHI members between age 40 and 64  $¥6,300$



## Reduction

If the total annual income of the previous year of all NHI members in a household is lower than the reference standards as shown below, per-capita portion and household portion may be reduced. Please note that the reduction will not be approved if the total annual income cannot be confirmed.

### Reduction for Children

In order to reduce the economic burden on households raising children, 50% of per-capita portion on \*children under six years old in all households enrolled in the NHI program will be reduced from April 2022. \*Children who born after April 2<sup>nd</sup>, 2017  
If total annual income of the previous year of all NHI members in a household is lower than the reference standards and per-capita portion and household portion is reduced, 50% of the basic reduction rate will be added to the reduced rate after adaptation.

Reduction Rate	Reduction Rate under 6years old	Standard of Income
70 %	85 %	Total income of household is lower than basic deduction amount (¥430,000) + $¥100,000 \times (\text{Employment income earner} - 1)$
50 %	75%	Total income of household is lower than basic deduction amount (¥430,000) + $¥290,000 \times (\text{number of insured person}) + ¥100,000 \times (\text{Employment income earner} - 1)$
20 %	60%	Total income of household is lower than basic deduction amount (¥430,000) + $¥535,000 \times (\text{number of insured person}) + ¥100,000 \times (\text{Employment income earner} - 1)$
N/A	50%	Other than those listed above

【Note】  
Total annual household income includes different kinds of income such as forestry income and capital gains (before special deduction) of all NHI members in the household. In addition, the income of householder will be taken into account for judging a tax reduction, even if the householder is not an NHI member. In other words, the Total annual household income does not equal the amount shown on the Taxable income notification and so forth.

※If you have been receiving the benefit of special reduction for family workers, it will also be taken into account for the judgment of the NHI Tax reduction.

◆The NHI tax reduction qualification may be extended for the remaining NHI members of a household for a certain period, even if a member of the same household has withdrawn from NHI and subscribed latter-stage elderly medical care system. The reduction rates are different according to the household structure. Please consult the Resident Division if you consider yourself qualified.

◆A dependent (age 65 or above), who becomes an NHI member because of the supporter has withdrawn from Employee's health insurance and subscribes Latter-stage elderly medical care system, may be qualified for a tax reduction. Please contact the Resident Division if you consider yourself qualified.

◆A reduction system is available for those who lost their jobs because of being fired • bankruptcy or restructuring of the company.

For inquiries and information: Taxation Division TEL: 0261-85-0712



## ■Clinic, Hospital and Pharmacy on Duty on Holiday

Date	Hakuba/Otari	Omachi	Ikeda/Matsukawa	Dental Clinic	TEL (Area Code: 0261)	Pharmacy in Hakuba
May 21 (Sun)	Kurita Clinic	Endo Internal Medicine Clinic	Kondo Clinic	Takeuchi DC	Ikeda 62-2151	Ota
May 28 (Sun)	Shintani Clinic	Kikuchi Clinic	Nishimori Orthopedic Clinic	Nishizawa DC	Omachi 22-5091	Fujinoya
June 4 (Sun)	Hakuba Clinic	Mogami Orthopedic surgery Clinic	Ota clinic	Sunada DC	Omachi 22-0648	Fujinoya
June 11 (Sun)	Otari Clinic	Ono Clinic	Azumi hospital	Omachi Municipal General Hospital	Omachi 22-0415	-
June 18 (Sun)	Kamishiro Clinic	Hirabayashi Mental Clinic	Serizawa Clinic	Kashiwabara DC	Hakuba 71-1182	Fujinoya
June 25 (Sun)	Shintani Clinic	Yokosawa Internal Medicine Clinic	Matsumoto Clinic	Green DC	Omachi 23-6666	Fujinoya

## ■Child Check-up / Kosodate Shien Room

Date	Event	Target Child	Time
June 20 (Tue)	Enjoy together our local dishes- OYAKI- Booking needed	Pre nursery school kids & Their guardians	11:30~
21 (Wed)	Story Hour	Pre nursery school kids & Their guardians	10:45~
22 (Thu)	Enjoy snacking together Booking needed	Pre nursery school kids & Their guardians	11:30~
27 (Tue)・ 29 (Thu)	Playing with sand, mud and water	Pre nursery school kids & Their guardians	10:30~
29 (Thu)	Touch Care *Booking needed	0-1 year old Babies & Their guardians	10:30~
July 3 (Mon)	Refresh Class (Hip-Hop Dance) *Day-care available/Booking needed	Guardians	10:30~
4 (Tue)	Lunch Booking needed	Pre nursery school kids & Their guardians	11:30~
4 (Tue)・ 6 (Thu)	Playing with sand, mud and water	Pre nursery school kids & Their guardians	10:30~
10 (Mon)	Story Hour	Pre nursery school kids & Their guardians	11:15~
11 (Tue) 13 (Thu)	Playing with sand, mud and water	Pre nursery school kids & Their guardians	10:30~
13 (Thu)	Enjoy snacking together Booking needed	Guardians	11:30~

Venue: Fureai Center 1F

Date	Event	Eligible Child
June 22 (Thu)	Health check-up for 2-month-old	Born in April 2023 *at Shien Room
26 (Mon)	Physical Development Consultation	Appointment needed
July 3 (Mon)	Childcare Consultation	Appointment needed
5 (Wed)	Childcare Consultation for infant	Born in February 2023
	Childcare Consultation for toddler	Born in August 2022
6 (Thu)	Health check-up for 2-year-old	Born in April - July 9, 2021
14 (Fri)	Health check-up for 3-year-old	Born in April 19 - June, 2020
19 (Wed)	Baby Food Class	Born in November 2022- January 2023
25 (Tue)	Health check-up for 2-month-old	Born in May 2023 *at Shien Room
31 (Mon)	Physical Development Consultation	Appointment needed



Registration is required to use Kosodate Shien Room. Please fill out the form for the first visiting.

• Please be sure to take temperatures of you and child at home before coming to Kosodate Shien Room.

• Notices/Information from Kosodate Shien Room is posted on the Hakuba Village office official website and Hakuba Village Maternal and Child Health Handbook App "Ohisama Memories by BO-SHI-MO: 母子毛".  
<https://www.mchh.jp/login>



For inquiries/  
Child-Raising Support Division  
TEL: 0261-85-8101



## Wing 21 25th Anniversary Concert

To celebrate the 25th anniversary of Wing 21, we will hold an ensemble concert with Mr. Kazuki Sawa, former president of Tokyo National University of Fine Arts and Music). Please come and join us for a heartwarming concert interwoven with the "Heart of Japan"



### Date / Time

July 1 Saturday, 2023  
2:00 p.m. Doors open at 1:30 p.m.

### Venue

Wing 21

### Performers

Violin: Mr. Kazuki Sawa, Ms. Aki Sawa  
Piano: Ms. Emiko Tadenuma

### Tickets (All seats unreserved)

#### -Advance

- General: 2,000 yen (Tickets at the door are +200 yen)
- High school students and younger: Free (Please purchase a numbered admission ticket at the Play Guide)
- Wing 21 Hall Friendship Association Member: 1,500 yen

### Play guide

Hakuba Village Wing 21, Meijudo, Michi no Eki Hakuba, Laundry  
Apia Hakuba, Ota Pharmacy, Coffee Shop Pu, etc.



YouTube



Spotify

### Subsidy for rechargeable grass cutters, etc.

As part of the "Zero Carbon City" declaration, subsidies will be provided for farmers/villagers to purchase rechargeable grass cutters, etc.

#### Targets

Those who own or lease farmland in Hakuba village.

#### Eligible expenses

Within 1/2 of the purchase cost (up to 20,000 yen, rounded down to the nearest 1,000 yen).

#### Eligible rechargeable grass cutters, etc.

Agricultural machinery such as grass cutters, chainsaws, blowers, augers, hedge trimmers, sprayers, cultivators, etc.

【Note】Only rechargeable machines are applicable.

\*Machines purchased before the grant approval will not be applicable for the subsidy.

For inquiries: Agriculture Division Hakuba Village Office Tel: 85-0766



## Helping you feel like yourself and live your life



### Appearance care for people with cancer

With the early detection of cancer and advances in medical treatment, many people continue working while undergoing cancer treatment. On the other hand, changes in appearance associated with cancer treatment, such as scars from surgery, hair loss, and loss of breasts, can be distressing for cancer patients. Appearance care is a medical, cosmetic, and psychic support to complement changes in appearance to alleviate the distress of cancer patients.

#### Prosthetic devices that are eligible for subsidies;

- (1) Head prosthetic  
Wigs, nets for wearing, hats with hair
- (2) Breast prosthetics  
Breast prosthetic pads, prosthetic underwear, special bathing gowns, and artificial breasts \*Breast reconstruction surgery is not covered.
- (3) Others  
Epithets (artificial prostheses to supplement missing parts such as fingers or nose due to surgery associated with cancer treatment, etc.) \*Artificial breasts are included in breast correction devices.

#### Grant recipients

The following requirements are eligible for the subsidy.

- Those who have an address in the village \*Age and gender are not required.
- Those who have been diagnosed with cancer and have undergone or are currently undergoing cancer treatment (surgery, drug treatment, radiation therapy, etc.)
- Those who have purchased the eligible prosthetic devices on or after April 1, 2023.

#### Number of subsidies and amount

- (1) Number of subsidies  
Head prosthetics: 1 time  
Breast prosthetics: Once each for left and right tassels other: 1 time
- (2) Subsidy amount  
1/2 of the purchase cost (up to 20,000 yen) for each prosthetics, etc.



Application/ Inquires:

Hakuba Village Office, Health and welfare Division

TEL 0261-85-0713



~ Activities of Hakuba Village in May ~

### The flood drill was held by Village Fire Brigade on May 17

This year, members of the Omachi Construction Office were invited as lecturers, and training was conducted on sandbagging in preparation for coming up flood season. Each fire brigades practiced their skills how to adjust the size of sandbags, and had lectures a direction of stacking sandbags in relation to the water flow.